













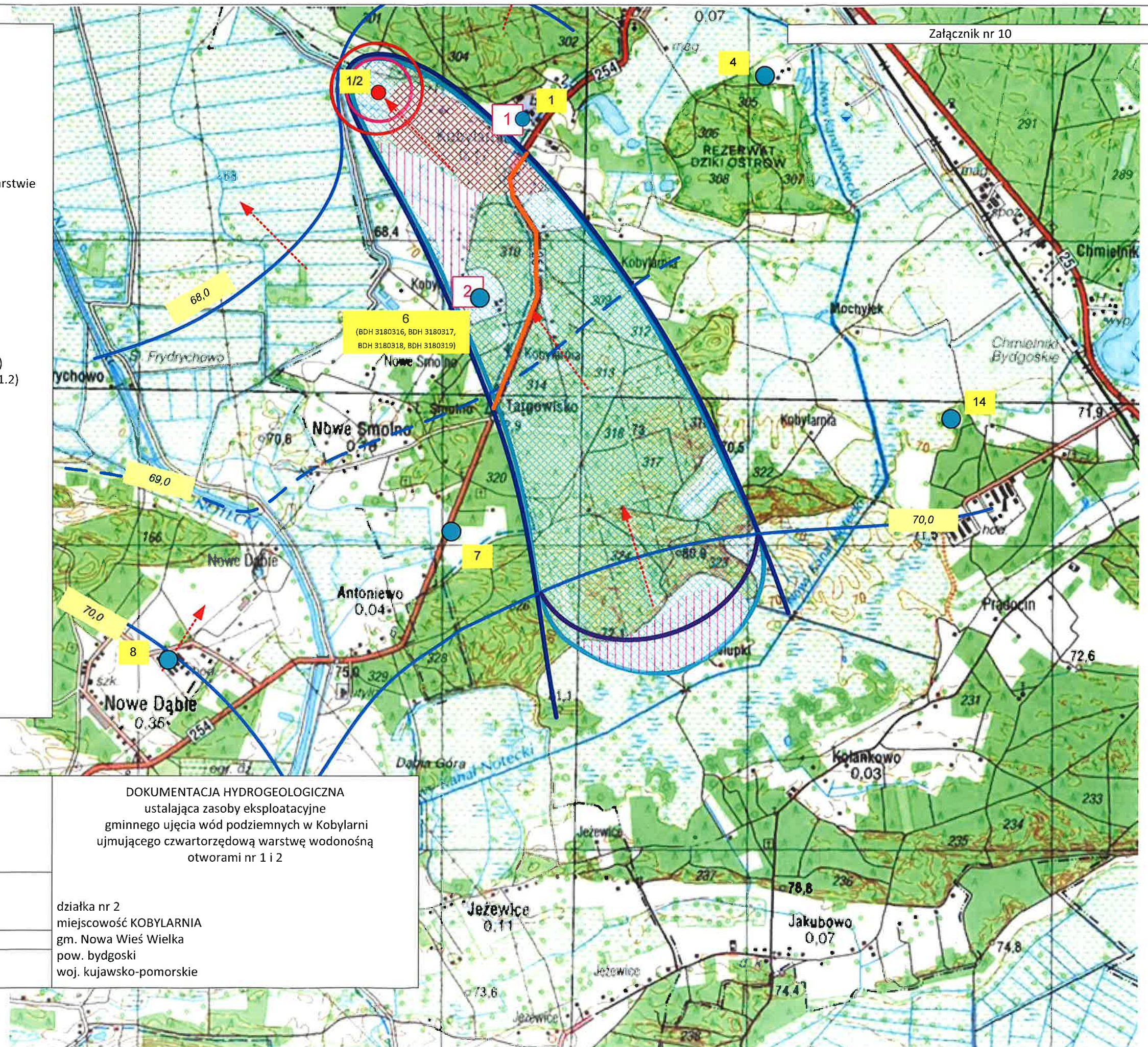


Legenda:

-  generalny kierunek napływu wód podziemnych
-  68,0 hydroizohipsa
-  obszar 25 letniego przepływu w warstwie
-  obszar spływu wód do ujęcia
-  obszar zasobowy studni nr 1 (2)
-  1/2 dokumentowane studnie nr 1 i 2
-  8 inne otwory hydrogeologiczne (Trz) (numeracja zgodna z załącznikiem 1.2)
-  zasięg leja depresji ujęcia i S1
zasięg leja depresji S2
- OGNISKA ZANIECZYSZCZEŃ:**
 -  strefa zabudowy jednorodzinnej
 -  tereny uprawy rolnej
 -  teren leśny
 -  liniowe (drogi)
- punktowe** (obiekty produkcyjne, składowiska odpadów itp..)
 -  1 zakład KOBYLARNIA S.A.
 -  2 P.W. Hobby Piotr Matuszewski



Opracował: 
mgr Przemysław Piekarski

APE - GEO
Pracownia hydrogeologii,
geologii - inżynierskiej i surowców

Bydgoszcz, maj 2024

tel.kom. 603195300 tel. 0523707511
e-mail: ape-geo@wp.pl skype: ape-geo

DOKUMENTACJA HYDROGEOLOGICZNA
ustalająca zasoby eksploatacyjne
gminnego ujęcia wód podziemnych w Kobyłarni
ujmującego czwartorzędową warstwę wodonośną
otworami nr 1 i 2

działka nr 2
miejscowość KOBYLARNIA
gm. Nowa Wieś Wielka
pow. bydgoski
woj. kujawsko-pomorskie



AR 680

Miejskie Wodociągi i Oczyszczalnia Sp. z o.o.
Laboratorium Centralne
86-300 Grudziądz, ul. Curie - Skłodowskiej 10,
tel. (56) 4504913 e-mail: laboratorium@mwio.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr 1235/2024 z dnia 2024-02-26

1. Nazwa i adres zleceniodawcy: ZAKŁAD STUDNIARSKI "STUDBUD", STANISŁAW GAŚTOR
HUTA-STRZELCE 25, 86-320 ŁĄSIN
2. Miejsce/Punkt pobrania/opis: KOBYLARNIA, GMINA NOWA WIEŚ WIELKA, STUDNIA NR 1
3. Badany obiekt: Próbką Woda
4. Data pobrania, godzina / data dostarczenia, godzina: 2024-02-19 / 2024-02-19 godz. 11:20
5. Data przyjęcia do badania/data wykonania badania: 2024-02-19 / 2024-02-26
6. Zlecenie nr: 544/2/2024
7. Kod próbki: 1235/WB/02/2024
8. Próbkę pobrane przez: Zleceniodawcę zgodnie z Instrukcją dla Klienta
9. Stan dostarczonej próbki: Prawidłowy
10. Numer protokołu pobrania: _____

Lp.	Badany parametr/wskaznik	Metody badawcze	Jedn. miary	Wynik / Wynik	Niepewność	Status metody
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	22	± 2	A
2	pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,2 w temp 21,8 °C	± 0,1	A
3	Żelazo ogólne	PN-ISO 6332:2001+Ap1:2016-06	µg/l	7300	± 950	A
4	Przewodność el. wł.	PN-EN 27888:1999	µS/cm	511 w temp 25 °C	± 18	A
5	Jon amonowy	PN-ISO 7150-1:2002	mg/l	0,39	± 0,05	A
6	Mangan	PN-92 C-04590/02W	µg/l	300	± 40	A
7	Wapń	PN-ISO 6058:1999	mg/l	78	± 17	A
8	Wodorowęglany (HCO ₃) (z obliczeń)	PN-EN ISO 9963-1:2001 p.8.2.2+Ap1: 2004	mg/l	311	± 46	A
9	Magnez (z obliczeń)	PN-C-04554-4:1999 Zał. A	mg/l	28	± 9	A

Autoryzuje Koordynator PLFCH: Katarzyna Pniwska-Nowak

Lp.	Badany parametr/wskaznik	Metody badawcze	Jedn. miary	Wynik / Wynik	Niepewność	Status metody
1	Azotany	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	mg/l	<0,50	± 0,07	A
2	Azotyny	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	mg/l	<0,050	± 0,007	A
3	Chlorki	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	mg/l	13	± 2	A
4	Siarczany	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	mg/l	<2,5	± 0,4	A
5	Sód	PN-ISO 9964-1:1994 +Ak:1997+Ap1:2009	mg/l	6,21	± 0,59	A
6	indeks oleju mineralnego	PN-EN ISO 9377-2:2003	mg/l	<0,10	± 0,02	A
7	Potas	PN-ISO 9964-2:1994 + Ak:1997	mg/l	1,24	± 0,16	A

Autoryzuje Koordynator PLI: Anna Wolska

Objaśnienia:

Znak poniżej „<” lub powyżej „>” przed wartością liczbową oznacza rezultat.

Wartość liczbową poprzedzoną znakiem „<” oznacza dolną granicę zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będącą jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną eksperymentalnie z akceptowaną dokładnością i precyzją w Laboratorium Centralnym.

PL-PO-02/F-04

Wydanie 06 z dnia 03.01.2022r

OSTATNIA AKUALIZACJA/WERYFIKACJA METOD BADAWCZYCH W LABORATORIUM CENTRALNYM 10.01.2024

Strona 1/2

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr 1235/2024 z dnia 2024-02-26

Załącznik nr 11.1

^{1/} Dla badań fizyko-chemicznych oznaczano niepewność wyniku badania / pomiaru (dla k=2 przy 95% prawdopodobieństwie) obejmujące etap analityczny wraz z pobraniem próbki, gdy próbka została pobrana przez Pracownika Laboratorium (Próbobiercę) lub tylko etap analityczny, gdy próbka została pobrana przez Zleceniodawcę lub Pracownika MWiO. Dla rezultatów podawana jest informacja o niepewności odpowiadającej dolnej/górnjej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

^{2/} A- metoda akredytowana przez PCA zamieszczona w zakresie akredytacji Nr AB 680, spełnia wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02;
W-norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny bez zastąpienia;

Lp	Badany parametr/wskaznik	Metoda badawcza	Wynik	Jednostka ¹	Niepewność ²	Status metody ³
1	Enterokoki [paciorkowce kałowe] (metoda filtracji membranowej)	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	jtk/100ml	-	A/R
2	Escherichia coli (metoda filtracji membranowej)	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	0	jtk/100ml	-	A/R
3	Bakterie grupy coli (metoda filtracji membranowej)	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	1	jtk/100ml	<0,9>	A/R
4	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22 st.C (metoda płytkowa, posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	42	jtk/1ml	<40,44>	A/R

Autoryzuje: Koordynator PLM Dorota Kicerman

Objaśnienia:

^{1/} Liczba jednostek tworzących kolonie w określonej objętości próbki odniesienia.^{2/} Podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy współczynniku rozszerzenia k=2 i prawdopodobieństwie około 95% wyznaczoną na podstawie normy PN-ISO 29201:2022-02. Niepewność wyniku badania obejmuje niepewność operacyjną i niepewność rozkładu metody badawczej, nie dotyczy niepewności pobrania próbki;

^{3/} A- metoda akredytowana przez PCA zamieszczona w zakresie akredytacji Nr AB 680, spełnia wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02;
R- metoda referencyjna (dotyczy obszaru regulowanego prawnie);

Badania mikrobiologiczne wody (oznakowane „R”) są wykonywane metodami referencyjnymi zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294/2017).

Oświadczenie:

1. Wyniki prac dotyczą wyłącznie pobieranego/badanego obiektu.

2. Zawarte w Sprawozdaniu badania wykonywane są w stałej siedzibie Laboratorium, poza realizowanymi w siedzibie Klienta lub poza lokalizacją Laboratorium, które są oznakowane jako (pomiar w terenie).

3. Bez pisemnej zgody Laboratorium Sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

4. Klient ma prawo złożenia skargi zgodnie z Procedurą Ogólną PL-PO-03.

5. W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę/Pracownika MWiO, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i dostarczenie próbek, a wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki.

6. W przypadku pobrania i dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę/Pracownika MWiO, Laboratorium dokonuje opisu miejsca/punktu informacji uzyskanych od Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wiarygodność tego opisu. Informacje te mogą wpłynąć na wyniki.

7. Laboratorium jest odpowiedzialne przed Klientem za wiarygodność i dokładność dostarczanych z wyników.

8. Tylko wyniki uzyskane metodami referencyjnymi lub metodami alternatywnymi o udokumentowanej pełnej równoważności wyników (dotyczy obszaru regulowanego prawnie) mogą być wykorzystywane do oceny zgodności.

Ogólna liczba stron Sprawozdania: 2

Rozdział:

1. Zleceniodawca

2. a/a.

KONIEC

Kierownik Laboratorium:



działka nr 2
miejscowość KOBYLARNIA
gm. Nowa Wieś Wielka
pow. bydgoski
woj. kujawsko-pomorskie

Opracował:
mgr Przemysław Piekarski

APE - GEO
Pracownia hydrogeologii,
geologii - inżynierskiej i surowców

Bydgoszcz, maj 2024

tel.kom. 603195300 tel.0523707511
e-mail: ape-geo@wp.pl skype: ape-geo

PL-PO-02/F-04

Wydanie 06 z dnia 03.01.2022r

OSTATNIA AKUALIZACJA/WERYFIKACJA METOD BADAWCZYCH W LABORATORIUM CENTRALNYM



Miejskie Wodociągi i Oczyszczalnia Sp. z o.o.
Laboratorium Centralne
86-300 Grudziądz, ul. Curie - Skłodowskiej 10,
tel.(56) 4504913 e-mail:laboratorium@mwio.pl

Miejskie Wodociągi i Oczyszczalnia Sp. z o.o. w Grudziądzu
Laboratorium Centralne
86-300 Grudziądz, ul. Curie - Skłodowskiej 10,
tel.(56) 4504913 e-mail:laboratorium@mwio.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr 1382/2024 z dnia 2024-02-26

Laboratorium może wykonywać badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi - zgodnie z: Ustawą z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. poz. 537/2023).
Laboratorium posiada zatwierdzenie Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego dla zawartych w sprawozdaniu metod badawczych i parametrów-DECYZJA NR 103/2023 z dnia 16.03.2023r.
Badania mikrobiologiczne wody (oznakowane „R”) są wykonywane metodami referencyjnymi zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294/2017).
Oświadczanie:
1. Wyniki prac dotyczą wyłącznie pobieranego/badanego obiektu.
2. Zawarte w Sprawozdaniu badania wykonywane są w stałej siedzibie Laboratorium, poza realizowanymi w siedzibie Klienta lub poza lokalizacją Laboratorium, które są oznakowane jako (pomiar w terenie).
3. Bez pisemnej zgody Laboratorium Sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klient ma prawo złożenia skargi zgodnie z Procedurą Ogólną PL-PO-03.
5. W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę/Pracownika MWIO, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek, etapy te mają wpływ na niezgodność wyników badań, a wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki.
6. W przypadku pobrania i dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę/Pracownika MWIO, Laboratorium dokonuje opisu miejsca/punktu/daty/godziny pobrania próbki na podstawie informacji uzyskanych od Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wiarygodność tego opisu. Informacje te mogą wpływać na ważność wyniku.
7. Laboratorium jest odpowiedzialne przed Klientem za użycie pobranego/badanego dostarczonego z zewnątrz.
8. Tylko wyniki uzyskane metodami referencyjnymi lub metodami alternatywnymi o udokumentowanej pełnej równoważności wyników badania do metody referencyjnej (dotyczy obszaru regulowanego prawnie) mogą być wykorzystywane do oceny zgodności.

Ogólna liczba stron Sprawozdania: 2
Rozdział:
1. Zleceniodawca
2. a/a.

KONIEC

Kierownik Laboratorium:

Signed by /
Podpisano przez:
Przemysław
Saucha
Date / Data:
2024-02-26 09:56



Lp	Badany parametr/wskaznik	Metoda badawcza	Wynik	Jednostka ¹	Niepewność ²	Status metody ⁴
1	Enterokoki (paciorkowce kałowe) (metoda filtracji membranowej)	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	jtk/100ml	-	A/R
2	Escherichia coli (metoda filtracji membranowej)	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	0	jtk/100ml	-	A/R
3	Bakterie grupy coli (metoda filtracji membranowej)	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	0	jtk/100ml	-	A/R
4	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp.22 st.C (metoda płytkowa, posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	12	jtk/1ml	<8:17>	A/R

Autoryzuje: Koordynator PLM Dorota Kicerman

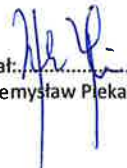
Objaśnienia:

^{1/} liczba jednostek tworzących kolonie w określonej objętości próbki odliczenia.
^{2/} podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy współczynniku rozszerzenia k=2 i prawdopodobieństwie około 95% wyznaczoną na podstawie normy PN-ISO 29201:2022-02. Niepewność wyniku badania obejmuje niepewność operacyjną i niepewność rozkładu metody badawczej, nie dotyczy niepewności pobrania próbki.
^{3/} Wartość parametryczna – wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294/2017).
^{4/} A- metoda akredytowana przez PCA zamieszczona w zakresie akredytacji Nr AB 680, spełnia wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02;
R- metoda referencyjna (dotyczy obszaru regulowanego prawnie);
^{5/} zaleca się aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej
200 jtk/1ml w kanie konsumenta

verte

DOKUMENTACJA HYDROGEOLOGICZNA
ustalająca zasoby eksploatacyjne
gminnego ujęcia wód podziemnych w Kobyłarni
ujmującego czwartorzędową warstwę wodonośną
otworami nr 1 i 2

działka nr 2
miejscowość KOBYLARNIA
gm. Nowa Wieś Wielka
pow. bydgoski
woj. kujawsko-pomorskie

Opracował: 
mgr Przemysław Plekarski

APE - GEO
Pracownia hydrogeologii,
geologii - inżynierskiej i surowców

Bydgoszcz, maj 2024

tel.kom. 603195300 tel. 0523707511
e'mail: ape-geo@wp.pl skype: ape-geo



Miejskie Wodociągi i Oczyszczalnia Sp. z o.o.
Laboratorium Centralne
86-300 Grudziądz, ul. Curie - Skłodowskiej 10,
tel.(56) 4504913 fax. (56) 4504914 e-mail: laboratorium@mwio.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr 0292/2024 z dnia 2024-01-19

- Nazwa i adres zleceniodawcy: **ZAKŁAD STUDIARSKI "STUDBUD"**
STANISŁAW GAŚSIOR
HUTA-SIRZELCE 25
86-320 LASIN
- Miejsce/Punkt pobrania/opis: **KOBYLARNIA, GMINA NOWA WIEŚ WIELKA, STUDNIA NR 2**
- Badany obiekt: **Próbka Woda**
- Data pobrania, godzina / data dostarczenia, godzina: **2024-01-15 / 2024-01-15 godz. 12:50**
- Data przyjęcia do badania/data wykonania badania: **2024-01-15 / 2024-01-19**
- Zlecenie nr: **1251/2024**
- Kod próbki: **0292/WB/01/2024**
- Próbki pobrane przez: **Zleceniodawca zgodnie z Instrukcją dla Klienta**
- Stan dostarczonej próbki: **Prawidłowy**
- Numer protokołu pobrania: **—**

Lp.	Badany parametr/wskaznik	Metody badawcze	Jedn. miary	Wynik / Rezultat	Niepewność ^{1/}	Status metody ^{2/}
1	Mangan	PN-92 C-04590:02 ^W	µg/l	320	± 40	A
2	Magnez (z obliczeń)	PN-C-04554-4:1999 Zał. A	mg/l	18	± 6	A
3	Wodorowęglany (HCO ₃) (z obliczeń)	PN-EN ISO 9963-1:2001 p.8.2.2+Ap1: 2004	mg/l	362	± 54	A
4	pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,7 w temp 21,8 °C	± 0,1	A
5	Przewodność el. wł.	PN-EN 27888:1999	µS/cm	582 w temp 25 °C	± 20	A
6	Jon amonowy	PN-ISO 7150-1:2002	mg/l	0,41	± 0,06	A
7	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	38	± 4	A
8	Żelazo ogólne	PN-ISO 6332:2001+Ap1:2016-06	µg/l	5800	± 750	A
9	Azotany	PN-C-04576-08:1982 ^W	mg/l	0,22	± 0,03	A
10	Azotyny	PN-EN 26777:1999	mg/l	<0,016	± 0,004	A
11	Chlorki	PN-ISO 9297:1994	mg/l	13	± 1	A
12	Siarczany	PN-ISO 9280:2002	mg/l	<10	± 1	A
13	Wapń	PN-ISO 6058:1999	mg/l	110	± 24	A

Autoryzuje Koordynator PLFCH: Katarzyna Pniwska-Nowak

Lp.	Badany parametr/wskaznik	Metody badawcze	Jedn. miary	Wynik / Rezultat	Niepewność ^{1/}	Status metody ^{2/}
1	Sód	PN-ISO 9964-1:1994 +Ak:1997+Ap1:2009	mg/l	17	± 2	A
2	Potas	PN-ISO 9964-2:1994 + Ak:1997	mg/l	2,04	± 0,26	A
3	indeks oleju mineralnego	PN-EN ISO 9377-2:2003	mg/l	<0,10	± 0,02	A

Autoryzuje Koordynator PLI: Anna Wolska

PL-PO-02/F-04

Wydanie 06 z dnia 03.01.2022r
OSTATNIA AKTUALIZACJA/WERYFIKACJA METOD BADAWCZYCH W LABORATORIUM CENTRALNYM 10.01.2024

Strona 1/2

Wyniki analizy jakości próbki wody (studnia nr 2)

Miejskie Wodociągi i Oczyszczalnia Sp. z o.o. w Grudziądzu
Laboratorium Centralne
86-300 Grudziądz, ul. Curie - Skłodowskiej 10,
tel.(56) 4504913 fax. (56) 4504914 e-mail: laboratorium@mwio.pl

Załącznik nr 11.3

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr 0292/2024 z dnia 2024-01-19

Objaśnienia:
Znak poniżej „<” lub powyżej „>” przed wartością liczbową oznacza rezultat.
Wartość liczbową poprzedzoną znakiem „<” oznacza dolną granicę zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będącą jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną eksperymentalnie z akceptowaną dokładnością i precyzją w Laboratorium Centralnym.
^{1/} Dla badań fizyko-chemicznych oznaczono niepewność wyniku badania / pomiaru (dla k=2 przy 95%prawdopodobieństwie) obejmującą etap analityczny wraz z pobraniem próbki, gdy próbka została pobrana przez Pracownika Laboratorium (Próbnobiorcę) lub tylko etap analityczny, gdy próbka została pobrana przez Zleceniodawcę lub Pracownika MWiO. Dla rezultatów podawana jest informacja o niepewności odpowiadającej dolnej/górną granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

^{2/} A- metoda akredytowana przez PCA zamieszczona w zakresie akredytacji Nr AB 680, spełnia wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02;
W-norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny bez zastąpienia;

Lp	Badany parametr/wskaznik	Metoda badawcza	Wynik	Jednostka ¹	Niepewność ²	Status metody ³
1	Enterokoki [paciorkowce kałowe] (metoda filtracji membranowej)	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	jtk/100ml	-	A/R
2	Escherichia coli (metoda filtracji membranowej)	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	0	jtk/100ml	-	A/R
3	Bakterie grupy coli (metoda filtracji membranowej)	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	1	jtk/100ml	<0:7>	A/R
4	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp 22 st.C (metoda płytkowa, posiew wglebny)	PN-EN ISO 6222:2004	29	jtk/1ml	<25:34>	A/R

Autoryzuje:Koordynator PLM Dorota Kicerman

Objaśnienia:
^{1/} liczba jednostek tworzących kolonie w określonej objętości próbki odniesienia.
^{2/} podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy współczynniku rozszerzenia k=2 i prawdopodobieństwie około 95% wyznaczoną na podstawie normy PN-ISO 29201:2022-02. Niepewność wyniku badania obejmuje niepewność operacyjną i niepewność rozkładu metody badawczej, nie dotyczy niepewności pobrania próbki;

^{3/} A- metoda akredytowana przez PCA zamieszczona w zakresie akredytacji Nr AB 680, spełnia wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02;
R-metoda referencyjna (dotyczy obszaru regulowanego prawnie);

Badania mikrobiologiczne wody (oznakowane „R”) są wykonywane metodami referencyjnymi zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294/2017).

Oświadczanie:
1. Wyniki prac dotyczą wyłącznie pobieranego/badane go obiektu.
2. Zawarte w Sprawozdaniu badania wykonywane są w stałej siedzibie Laboratorium, poza realizowanymi w siedzibie Klienta lub poza lokalizacją, które są oznakowane jako (pomiar w terenie).
3. Bez pisemnej zgody Laboratorium Sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klient ma prawo złożenia skargi zgodnie z Procedurą Ogólną PL-PO-03.
5. W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę/Pracownika MWiO, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport, niezgodność wyników badań, a wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki.
6. W przypadku pobrania i dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę/Pracownika MWiO, Laboratorium dokonuje opisu miejsca/punktu/daty/godzin informacji uzyskanych od Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wiarygodność tego opisu. Informacje te mogą wpływać na wynik.
7. Laboratorium jest odpowiedzialne przed Klientem za usługi pobrania badań dołączane z zewnątrz.
8. Tylko wyniki uzyskane metodami referencyjnymi lub metodami alternatywnymi o udokumentowanej pełnej równoważności wyników badania (dotyczy obszaru regulowanego prawnie) mogą być wykorzystywane do oceny zgodności.

Ogólna liczba stron Sprawozdania: 2
Rozdział:
1. Zleceniodawca
2. a/a

KONIEC Kierownik Laboratorium:



DOKUMENTACJA HYDROGEOLOGICZNA
ustalająca zasoby eksploatacyjne
gminnego ujęcia wód podziemnych w Kobylarni
ujmującego czwartorzędową warstwę wodonośną
otworami nr 1 i 2

działka nr 2
miejscowość KOBYLARNIA
gm. Nowa Wieś Wielka
pow. bydgoski
woj. kujawsko-pomorskie

Opracował:.....
mgr Przemysław Piekarski

APE - GEO
Pracownia hydrogeologii,
geologii - inżynierskiej i surowców

Bydgoszcz, maj 2024

tel.kom. 603195300 tel. 0523707511
e' mail: ape-geo@wp.pl skype: ape-geo

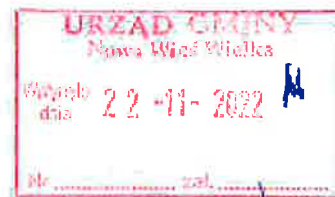
PL-PO-02/F-04

Wydanie 06 z dnia 03.01.2022r
OSTATNIA AKTUALIZACJA/WERYFIKACJA METOD BADAWCZYCH W LABORATORIUM CENTRALNYM 10.01.2024

Wypis z rejestru gruntów



Krajowy Ośrodek
Wsparcia Rolnictwa
Oddział Terenowy w Bydgoszczy
BYD.WKUZ.GZ.4241.164.2022.MC.6



11404. 2022

Pracownia
24/11/2022

Urząd Gminy Nowa Wieś Wielka
ul. Ogrodowa 2
86-060 Nowa Wieś Wielka

Bydgoszcz, 21.11.2022 r.

Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Bydgoszczy, w odpowiedzi na Państwa pismo znak: RBI.7011.10.14.2022.DP oraz w nawiązaniu do prowadzonej korespondencji, w sprawie nieodpłatnego przekazania działki położonej w obrębie Kobyłarnia, dz. nr 2 o pow. 1,2900 ha informuje, że wyraża zgodę na dysponowanie przez Gminę przedmiotową nieruchomością na cele budowlane oraz wykonanie dwóch odwiertów studni. Zaznaczamy, że odwierty należy wykonać w uzgodnieniu z dzierżawcą nieruchomości.

Informujemy, że niniejsza zgoda wydana jest wyłącznie na powyższe potrzeby i nie może być wykorzystana w żadnym innym celu.

Z-ca Dyrektora Oddziału
Marek Witkowski

Odpowiadając proszę powołać się na sygnaturę naszego pisma.
Sprawę prowadzi: Maciej Cieśliewicz
tel. 52 52 50 878, 573-332-101; e-mail: maciej.cieslewicz@kowr.gov.pl

85-039 Bydgoszcz, ul. Hetmańska 38, tel.52 52 50 801, www.kowr.gov.pl

Województwo: kujawsko-pomorskie

Załącznik nr 12

Jednostka ewidencyjna: 040305_2, Nowa Wieś Wielka

Obręb ewidencyjny: 0008, Kobyłarnia

STAROSTA BYDGOSKI

(nazwa organu wydającego dokument)

UPROSZCZONY WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

sporządzono dnia: 22-12-2022 15:04:29

Nr jednostki rejestrowej: G394

Osoby: 2

Udział Forma władania	Dane osoby fizycznej / instytucji
1/1 własność	SKARB PAŃSTWA siedziba:
1/1 wykonywanie prawa własności	KRAJOWY OŚRODEK WSPARCIA ROLNICTWA REGON: 367849538 siedziba: Warszawa uwagi: KOWR Oddział Terenowy w Bydgoszczy - REGON 367849538-00027, NIP 5272818355

Działki ewidencyjne: 1

UWAGA: Liczba wszystkich działek w tej jednostce rejestrowej wynosi: 2

Numer działki Identyfikator	Adres	Powierzchnia [ha]	Użytek i klasa bonitacyjna		Nr KW lub inne dokumenty
			Oznaczenie	Pow. [ha]	
2 040305_2.0008.2		1.2900	ŁIV	1.2900	KW 10151 księgę zamknięto 28.11.2013 r.

Razem powierzchnia działek [ha]: 1.2900 ha

Słownie: jeden hektar dwa tysiące dziewięćset metrów kwadratowych

Powierzchnia całej jednostki rejestrowej: 1.8500 (jeden hektar osiem tysięcy pięćset metrów kwadratowych)

Oznaczenia użytków i klas
ŁIV - Łąki trwałe

DOKUMENTACJA HYDROGEOLOGICZNA
ustalająca zasoby eksploatacyjne
gminnego ujęcia wód podziemnych w Kobyłarni
ujmującego czwartorzędową warstwę wodonośną
otworami nr 1 i 2

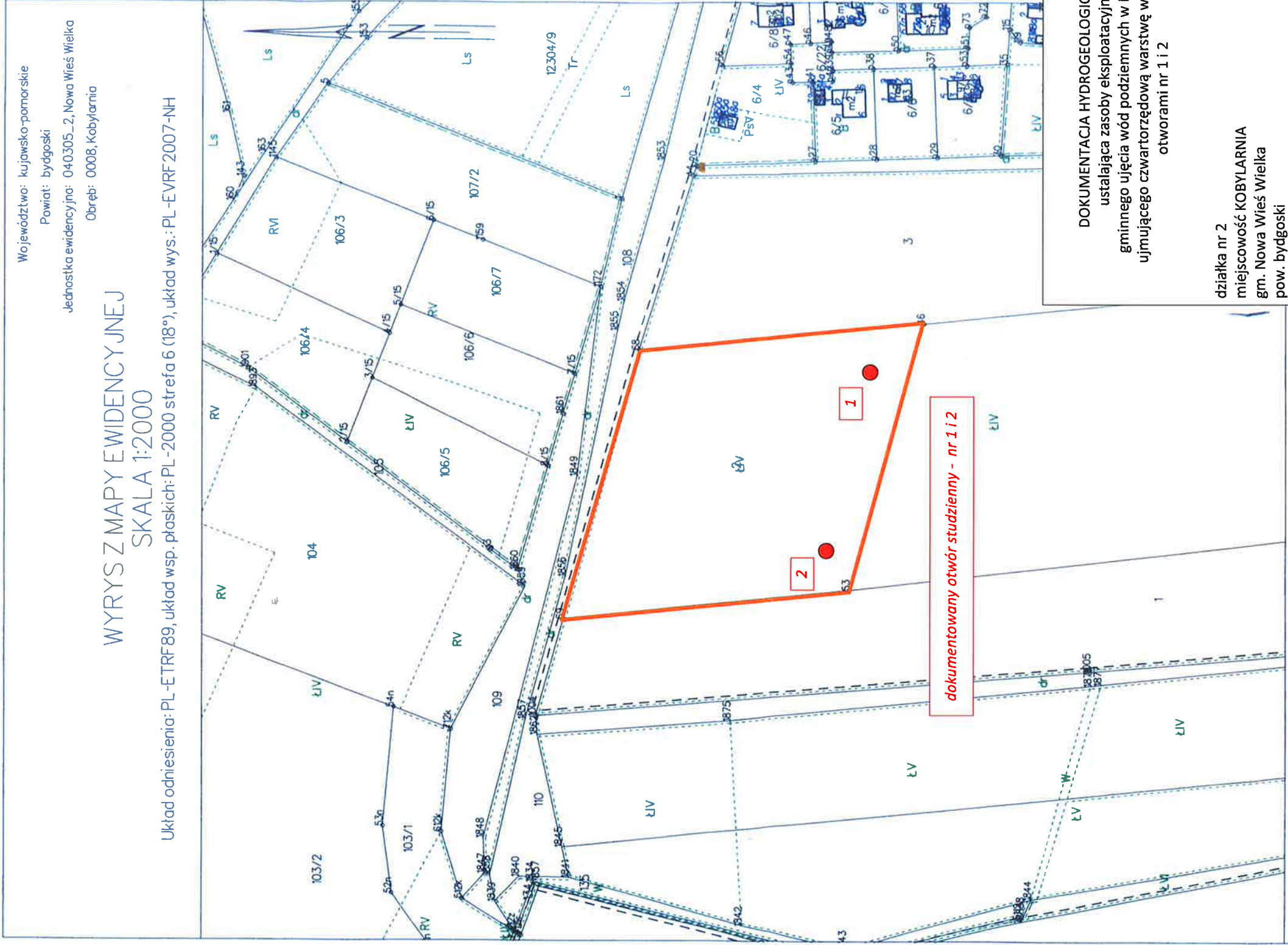
działka nr 2
miejscowość KOBYLARNIA
gm. Nowa Wieś Wielka
pow. bydgoski
woj. kujawsko-pomorskie

Opracował: mgr Przemysław Piekarski

APE - GEO
Pracownia hydrogeologii,
geologii - inżynierskiej i surowców

Bydgoszcz, maj 2024

tel.kom. 603195300 tel. 0523707511
e-mail: ape-geo@wp.pl skype: ape-geo



DOKUMENTACJA HYDROGEOLOGICZNA
ustalająca zasoby eksploatacyjne
gminnego ujęcia wód podziemnych w Kobyłarni
ujmującego czwartorzędową warstwę wodonośną
otworami nr 1 i 2

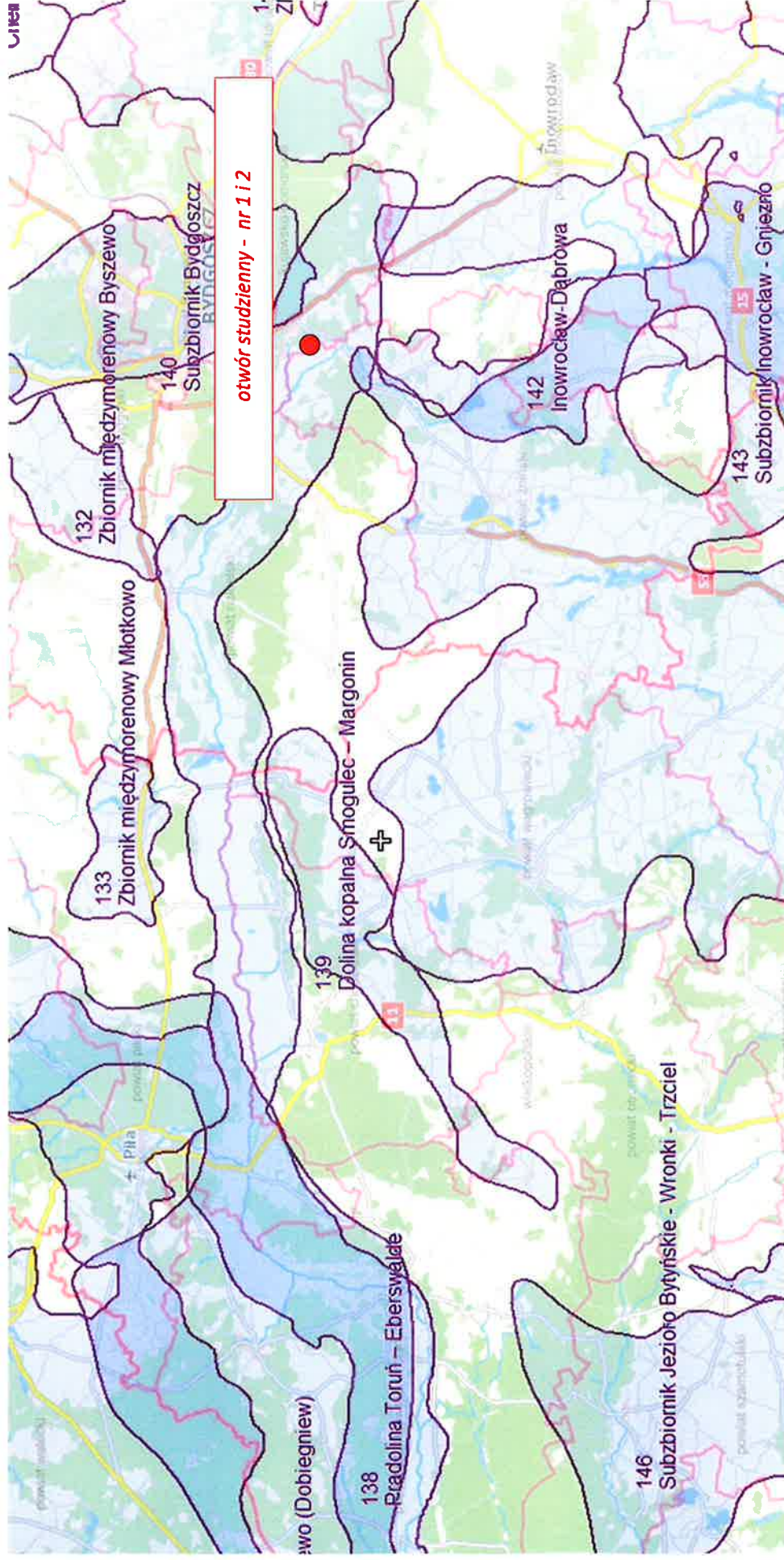
działka nr 2
miejscowość KOBYLARNIA
gm. Nowa Wieś Wielka
pow. bydgoski
woj. kujawsko-pomorskie

Opracował:
mgr Przemysław Piekarski

APE - GEO
Pracownia hydrogeologii,
geologii - inżynierskiej i surowców

Bydgoszcz, maj 2024

tel.kom. 603195300 tel. 0523707511
e'mail: ape-geo@wp.pl skype: ape-geo



DOKUMENTACJA HYDROGEOLOGICZNA
ustalająca zasoby eksploatacyjne
gminnego ujęcia wód podziemnych w Kobylni
ujmującego czwartorzędową warstwę wodonośną
otworami nr 1 i 2

działka nr 2
miejscowość KOBYLARNIA
gm. Nowa Wieś Wielka
pow. bydgoski
woj. kujawsko-pomorskie

Opracował:
mgr Przemysław Piekarski

APE - GEO
Pracownia hydrogeologii,
geologii - inżynierskiej i surowców

Bydgoszcz, maj 2024

tel.kom. 603195300 tel. 0523707511
e'mail: ape-geo@wp.pl skype: ape-geo

Decyzja zatwierdzająca projekt robót geologicznych

Załącznik nr 15

MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA
KUJAWSKO-POMORSKIEGO

ŚG-V.7430.1.2023

Toruń, 24 lutego 2023 r.

DECYZJA

Na podstawie:

- art. 104 ustawy z 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2022 r. poz. 2000 ze zm.),
- art. 80 ust. 1, art. 161 ust. 1 oraz art. 9 *Prawo geologiczne i górnicze* (Dz. U. z 2022 r. poz. 1072 ze zm.),

po rozpatrzeniu wniosku Gminy Nowa Wieś Wielka, reprezentowanej przez Pełnomocnika Pana Przemysława Piekarskiego, w sprawie zatwierdzenia projektu robót geologicznych na wykonanie otworów studziennych na terenie planowanego ujęcia wody podziemnej w miejscowości Kobyłarna,

orzeka

1. **Zatwierdzam, na czas określony do 31 marca 2025 r.**, opracowanie pn.: „Projekt robót geologicznych na wykonanie otworów studziennych nr 1 i 2 dla gminy Nowa Wieś Wielka” [pow. bydgoski].
2. Decyzja upoważnia do wykonania robót geologicznych zgodnie z harmonogramem prac zamieszczonym w ww. „*Projekcie robót geologicznych ...*”, w którym zaplanowano:
 - wykonanie dwóch otworów wiertniczych nr 1 i 2 do głębokości ok. 60 m ujmujących czwartorzędową warstwę wodonośną, zgodnie z projektem geologiczno-technicznym przedstawionym w załączniku nr 8 oraz opisanym w rozdziale 5;
 - pobór próbek wody w celu wykonania badań laboratoryjnych w zakresie umożliwiających ustalenie typu chemicznego i klasy jakości wody podziemnej podanym w rozdziale 6;
 - sporządzenie dokumentacji hydrogeologicznej z wykonania prac geologicznych, w której zostaną ustalone zasoby eksploatacyjne, obszar zasobowy i zasięg oddziaływania ujęcia wody podziemnej.
3. Projektowane roboty geologiczne należy wykonać w granicach działki nr 2, obręb ewid. 0008 Kobyłarna, będącej własnością Skarbu Państwa we władaniu Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa, Oddział Terenowy w Bydgoszczy.
4. Akceptuję zawarte w projekcie upoważnienie dla nadzoru geologicznego do korygowania prac w zakresie ostatecznej konstrukcji otworów i ich głębokości (do 10 % założeń projektowych) w zależności od uzyskanych wyników wiercenia.
5. Zatwierdzony „Projekt robót geologicznych ..” stanowi załącznik do niniejszej decyzji.

Uzasadnienie

W dniu 27 stycznia 2023 r. do tutejszego organu wpłynął wniosek Gminy Nowa Wieś Wielka, w sprawie zatwierdzenia, na okres 2 lat, opracowania pn.: „Projekt robót geologicznych na wykonanie otworów studziennych nr 1 i 2 dla gminy Nowa Wieś Wielka”, wykonanego w grudniu 2021 r. przez Pana Przemysława Piekarskiego (upr. geolog. nr V-1522).

Przedmiotowy projekt przewiduje wykonanie nowego ujęcia wody podziemnej składającego się z dwóch otworów studziennych eksploatowanych w celu zaopatrzenia w wodę mieszkańców Kobyłarni i okolicznych miejscowości.

Wymogi odnoszące się do projektów robót geologicznych określa rozporządzenie Ministra Środowiska z 20 grudnia 2011 r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących projektów robót

1

geologicznych, w tym robót, których wykonywanie wymaga uzyskania koncesji (Dz. U. nr 288 poz. 1696 ze zm.).

W toku prowadzonego postępowania wezwano Wnioskodawcę do uzupełnienia opracowania. Projekt robót geologicznych ... został uzupełniony w niezbędnym zakresie.

W myśl art. 80 ust. 1 oraz art. 161 ust. 1 ustawy *Prawo geologiczne i górnicze*, projekty robót geologicznych podlegają zatwierdzeniu w drodze decyzji przez marszałka województwa będącego organem pierwszej instancji w sprawach należących do właściwości administracji geologicznej.

Zgodnie z art. 80 ust. 5 ww. ustawy, wydanie decyzji w tej sprawie wymaga zasięgnięcia opinii wójta (burmistrza, prezydenta miasta) właściwego ze względu na miejsce wykonywania robót geologicznych. W związku z tym, na skrzynkę podawczą e-PUAP przesłano projekt rozstrzygnięcia celem uzyskania opinii.

Zajęcie stanowiska przez ww. organ następuje zgodnie z art. 9 ustawy *Prawo geologiczne i górnicze*. Jeżeli organ współdziałający nie zajmie stanowiska w ciągu 14 dni od daty doręczenia projektu rozstrzygnięcia, uważa się, że aprobuje projekt rozstrzygnięcia przedłożony przez organ administracji geologicznej.

Wójt Gminy Nowa Wieś Wielka postanowieniem z 8 lutego 2023 r., znak: RGG.6580.1.2023.AP, pozytywnie zaopiniował projekt decyzji w przedmiotowej sprawie.

Stosownie do art. 10 § 1 ustawy *Kodeks postępowania administracyjnego*, przed wydaniem niniejszej decyzji tutejszy organ zawiadomił strony o możliwości zapoznania się z aktami sprawy oraz wypowiedzenia się odnośnie materiałów i dowodów zgromadzonych w sprawie.

W wyznaczonym terminie strony postępowania wniosły nie wniosły uwag.

Mając powyższe na uwadze orzeczono jak w sentencji decyzji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Ministra Klimatu i Środowiska, za pośrednictwem Marszałka Województwa Kujawsko-Pomorskiego, w terminie czternastu dni od daty doręczenia decyzji.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Po uzyskaniu zrzeczenia się prawa do wniesienia odwołania, na żądanie strony, decyzji zostanie nadana klauzula ostateczności.

[Podpis]
Marszałek Województwa Kujawsko-Pomorskiego

Otrzymują (strony postępowania na podst. art. 80 ust. 3 Ppja):

Gmina Nowa Wieś Wielka, ul. Ogródowa 2, 86-060 Nowa Wieś Wielka,

Przemysław Piekarski,

Przemysław Piekarski, APE-GEO, ul. Gajowa 76/75, 85-087 Bydgoszcz (1 egz. decyzji + 1 egz. PRG)

2. Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa, Oddział Terenowy w Bydgoszczy, ul. Hetmańska 38, 85-039 Bydgoszcz (1 egz. decyzji)

Do wiadomości (na podst. art. 80 ust. 8 Ppja):

1. Starosta Powiatu Bydgoskiego (kopia decyzji - ePUAP)

2. Dyrektor Okręgowego Urzędu Górniczego w Gdańsku (kopia decyzji - ePUAP)

3. Minister Klimatu i Środowiska (kopia decyzji - ePUAP)

4. Marszałek Województwa Kujawsko-Pomorskiego - Wojewódzkie Archiwum Geologiczne (1 egz. decyzji + 1 egz. PRG)

Aa (ŚC-V)

2

Urząd Marszałkowski
Województwa Kujawsko-Pomorskiego
w Toruniu

ŚG-V.710.9.2023

Toruń, 21 marca 2023 r.

2143.2023 ZAŚWIADCZENIE

Na podstawie art. 217 § 1 ustawy z 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2022 r. poz. 2000 ze zm.), po rozpatrzeniu wniosku Gminy Nowa Wieś Wielka*, reprezentowanej przez Wójta Gminy – Pana Wojciecha Oskwałka, w sprawie wydania zaświadczenia potwierdzającego ostateczność decyzji, zaświadcza się że:

decyzja Marszałka Województwa Kujawsko-Pomorskiego z 24 lutego 2023 r., znak: ŚG-V.7430.1.2023, orzekająca o zatwierdzeniu opracowania pn.: *Projekt robót geologicznych na wykonanie otworów studziennych nr 1 i 2 dla gminy Nowa Wieś Wielka*”, stała się ostateczna 18 marca 2023 r.

[Podpis]
Marszałek Województwa Kujawsko-Pomorskiego

Otrzymują:

Gmina Nowa Wieś Wielka, ul. Ogródowa 2, 86-060 Nowa Wieś Wielka.

2. Aa (ŚC-V)

* Podmiot zwolniony z opłaty skarbowej na podstawie art. 7 pkt 3 ustawy z 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2022 r. poz. 2142 ze zm.).

DOKUMENTACJA HYDROGEOLOGICZNA
ustalająca zasoby eksploatacyjne
gminnego ujęcia wód podziemnych w Kobyłarni
ujmującego czwartorzędową warstwę wodonośną
otworami nr 1 i 2

działka nr 2
miejscowość KOBYLARNIA
gm. Nowa Wieś Wielka
pow. bydgoski
woj. kujawsko-pomorskie

Opracował: *[Podpis]*
mgr Przemysław Piekarski

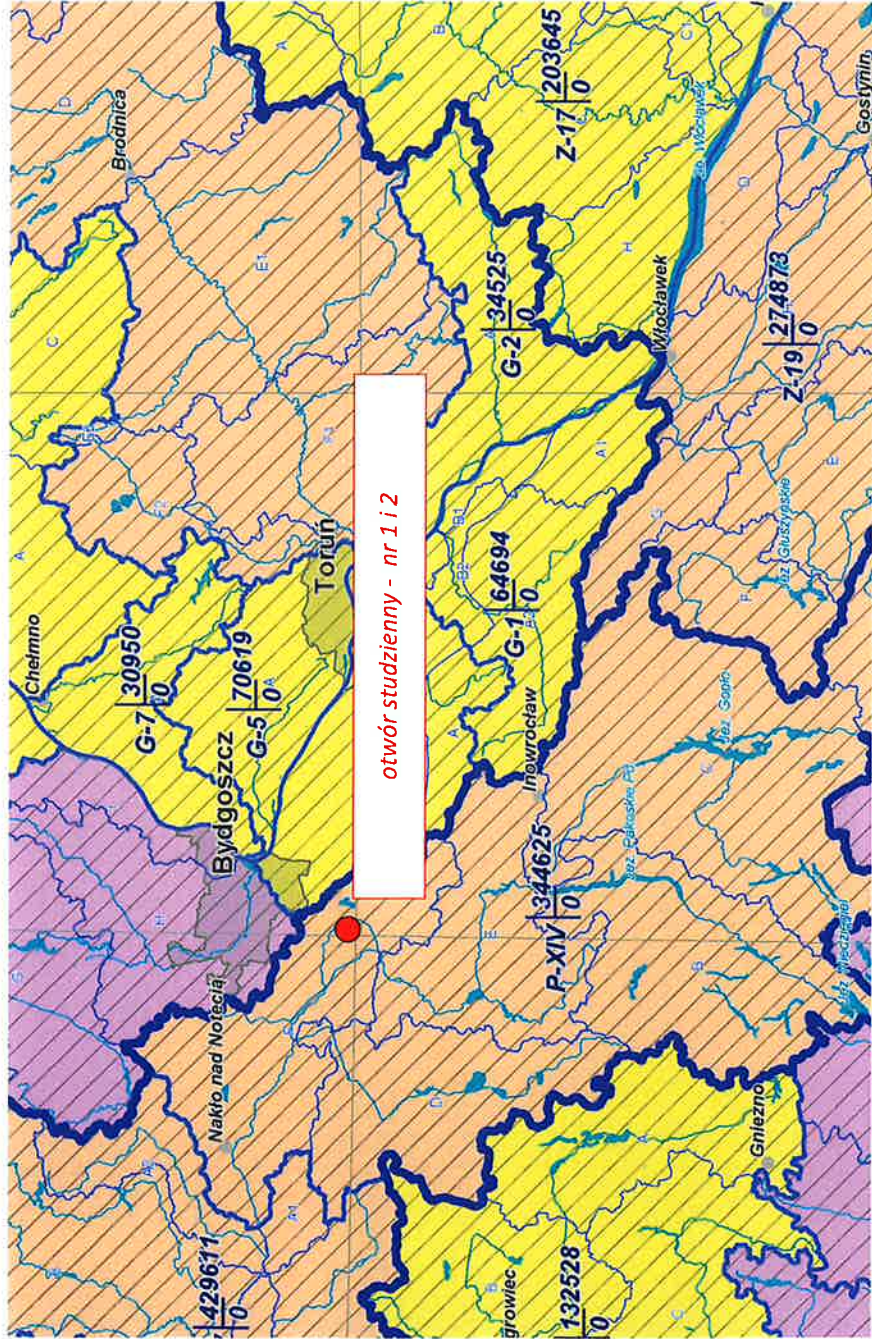
APE - GEO
Pracownia hydrogeologii,
geologii - inżynierskiej i surowców

Bydgoszcz, maj 2024

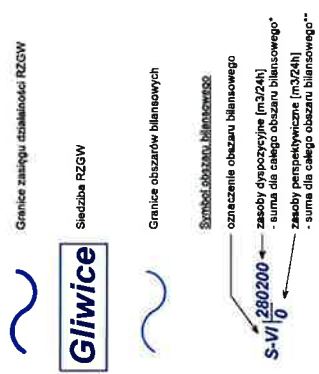
tel.kom. 603195300 tel. 0523707511
e-mail: ape-geo@wp.pl skype: ape-geo

Mapa zasobów dyspozycyjnych wód podziemnych w obszarach bilansowych na dzień 31.12.2021

Załącznik nr 16

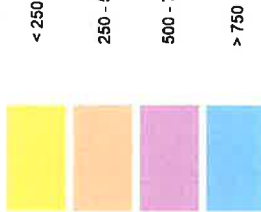


Objaśnienia

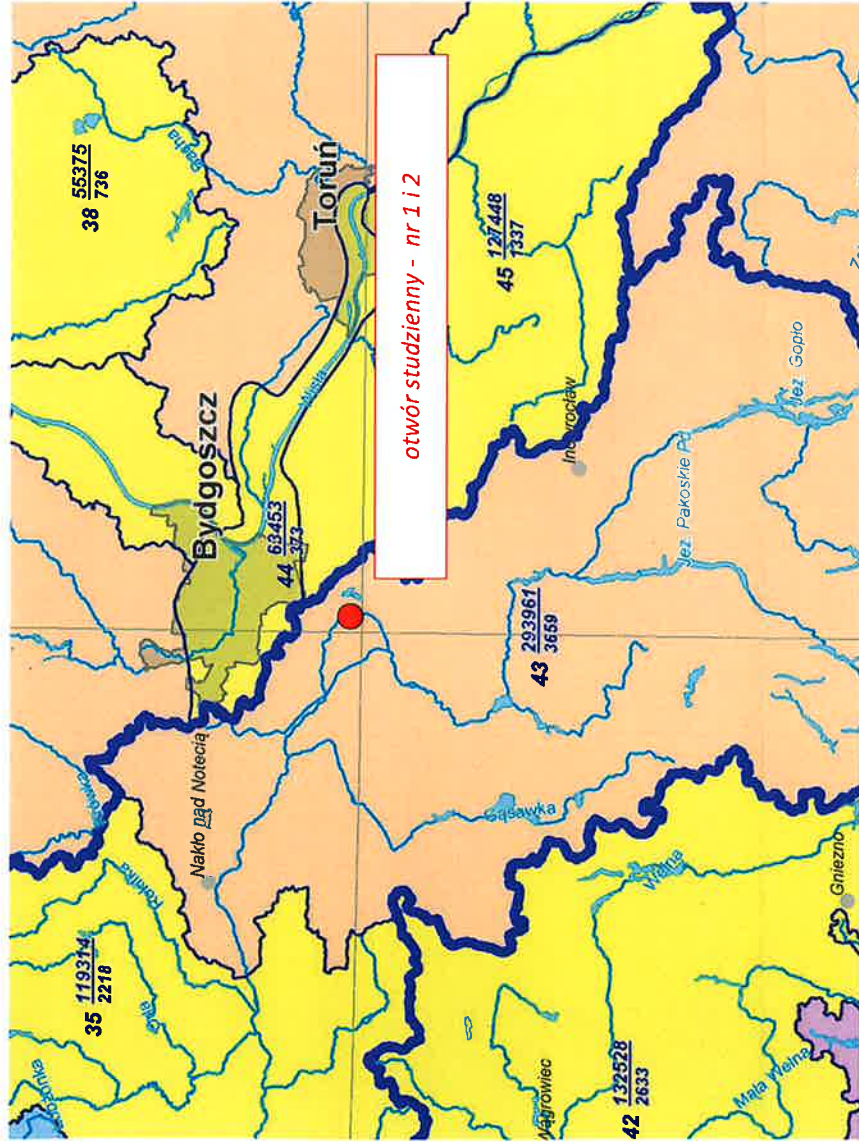


* suma ułaskawionych zasobów dyspozycyjnych wód podziemnych z paszczągających zasobów perspektywicznych wód podziemnych w obszarze bilansowym
Wzrost: + 0 oznacza brak obszarów o ujemnych zasobach dyspozycyjnych w danym obszarze bilansowym
** suma zasobów perspektywicznych wód podziemnych z paszczągających zasobów dyspozycyjnych wód podziemnych w obszarze bilansowego Wzrost: + 0 oznacza brak obszarów o ujemnych zasobach dyspozycyjnych w danym obszarze bilansowego

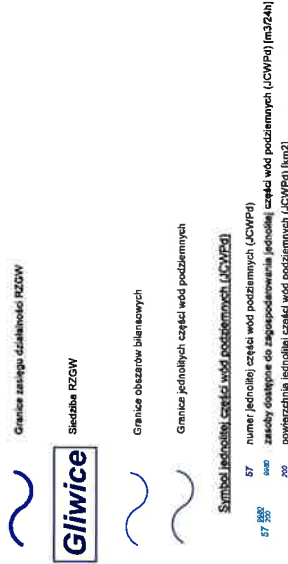
Suma zasobów dyspozycyjnych i perspektywicznych wód podziemnych w obszarze bilansowym [lvs. m3/24h]



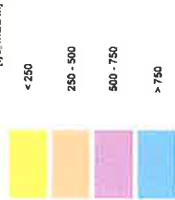
Mapa dostępnych do zagospodarowania zasobów wód podziemnych w jednolitych częściach wód podziemnych JCWP na dzień 31.12.2021



Objaśnienia



Zasoby dostępne do zagospodarowania w obszarze jednolitej części wód podziemnych (JCWP) [lvs. m3/24h]



DOKUMENTACJA HYDROGEOLOGICZNA
ustalająca zasoby eksploatacyjne
gminnego ujęcia wód podziemnych w Kobylarni
ujmującego czwartorzędową warstwę wodonosną
otworami nr 1 i 2

działka nr 2
miejscowość KOBYLARNIA
gm. Nowa Wieś Wielka
pow. bydgoski
woj. kujawsko-pomorskie

Opracował:
mgr Przemysław Piekarski

APE - GEO
Pracownia hydrogeologii,
geologii - inżynierskiej i surowców

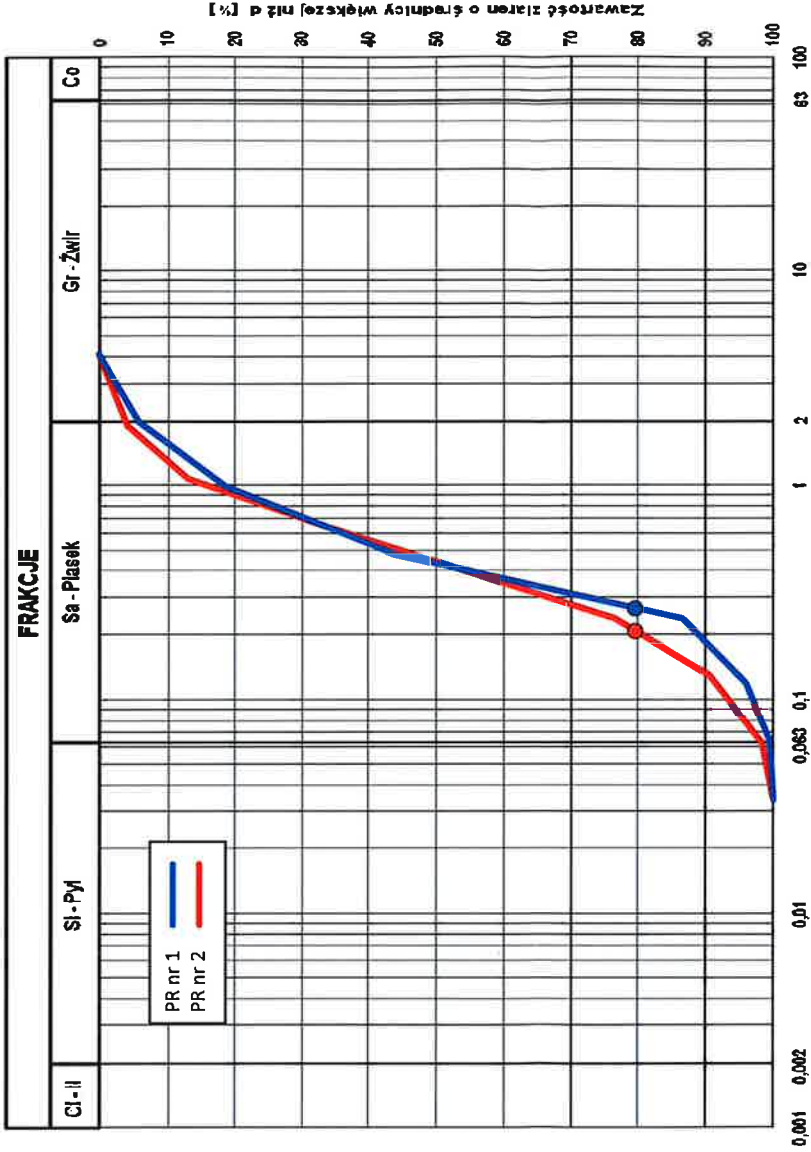
Bydgoszcz, maj 2024

tel.kom. 603195300 tel. 0523707511
e-mail: ape-geo@wp.pl skype: ape-geo

TEMAT: próbki do badań - otwory studzienne nr 1 i 2, działka 2 miejscowość Kobyłarnia, gm. Nowa Wieś Wielka, pow. bydgoski, woj. kujawsko-pomorskie

sito (mm)	1 (otw. nr 1)		2 (otw. nr 2)		5		6	
	0,5	0,5	0,9	0,9				
0,000 – 0,063								
0,063 - 0,125	3,1	3,6	7,8	8,7				
0,125 – 0,25	12,8	16,4	14,6	23,3				
0,25 – 0,5	39,5	55,9	42,6	65,9				
0,5 – 1,0	26,7	82,6	22,2	88,1				
1,0 – 2,0	12,1	94,7	8,4	96,5				
2,0 – 4,0	5,3	100,0	3,5	100,0				
> 4,0	0		0					
suma %	100		100					
rodzaj gruntu	Ps		Ps					

Wykres uziarnienia gruntu



numer próbki	Mnożnik	Wartość d_{20}	Wartość d_{20} (potęga 2,3)	k (m/s)
1 (otw. nr 1)	0,0036	0,27	0,049219	0,000177
2 (otw. nr 2)	0,0036	0,21	0,027612	0,0000994
Suma (1 – 2)				0,00027640
K średnie (m/s)				0,00013820

Metodyka obliczeń

Do obliczeń wykorzystano wzór amerykański oraz dane z analizy granulometrycznej pobranych próbek gruntu:

$k = 0,0036 \cdot d_{20}^{2,3}$ m/s,

gdzie d_{20} - to średnica zastępcza odpowiadająca zawartości 20% ziarna

Laboratorium badawcze:

APE-GEO
PRACOWNIA INŻYNIERSTWA I SUROWCÓW
GEOLOGII I WYKONSTRAKCYJNYCH
ul. Gajowa 156, 85-207 Bydgoszcz
REGON 032851110, NIP 523-244-43-65
tel./fax 52 3707511, kom. 603 195 300
e-mail: ape-geo@wp.pl, skype: ape-geo

GEOLOG
mgr inż. Przemysław Piekarski
upr. geol. III 0553, V 1522, VII 1418

Bydgoszcz, maj 2024

e-mail: ape-geo@wp.pl tel. 0523707511
tel.kom. 603195300 skype: ape-geo

APE – GEO Pracownia hydrogeologii,
geologii – inżynierskiej i surowców

Gmina Nowa Wieś Wielka
ul. Ogrodowa 2, 86-060 Nowa Wieś Wielka
woj. kujawsko-pomorskie
NIP 554-28-63-378, REGON 092350671

NOWA WIEŚ WIELKA, dnia 30 sierpnia 2024 r.

Urząd Marszałkowski
Województwa Kujawsko-Pomorskiego

Dotyczy: wezwania znak: ŚG-V.7431.22.2024 z dni 11 lipca 2024 r. do poprawy i uzupełnienia dokumentacji hydrogeologicznej ustalającej zasoby eksploatacyjne otworu studziennego nr 1 i 2 gminnego ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych (działka nr 2, msc. Kobyłarnia).

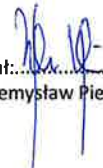
Potwierdzenie przekazania
prawa do informacji geologicznej

Niniejszym pismem przekazuję firmie Ape-Geo Przemysław Piekarski, ul. Gajowa 76/25, 85-087 Bydgoszcz prawo do korzystania z posiadanej przez nas informacji geologicznej dotyczącej ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych - ujęcia w miejscowości Kobyłarnia, gm. Nowa Wieś Wielka, pow. bydgoski, woj. kujawsko-pomorskie (działka nr 2) - celem sporządzenia dokumentacji hydrogeologicznej.


Zbigniew Wiśniewski
(podpis przekazującego prawo)

DOKUMENTACJA HYDROGEOLOGICZNA
ustalająca zasoby eksploatacyjne
gminnego ujęcia wód podziemnych w Kobyłarni
ujmującego czwartorzędową warstwę wodonośną
otworami nr 1 i 2

działka nr 2
miejscowość KOBYLARNIA
gm. Nowa Wieś Wielka
pow. bydgoski
woj. kujawsko-pomorskie

Opracował: 
mgr Przemysław Piekarski

APE - GEO
Pracownia hydrogeologii,
geologii - inżynierskiej i surowców

Bydgoszcz, maj 2024

tel.kom. 603195300 tel.0523707511
e'mail: ape-geo@wp.pl skype: ape-geo